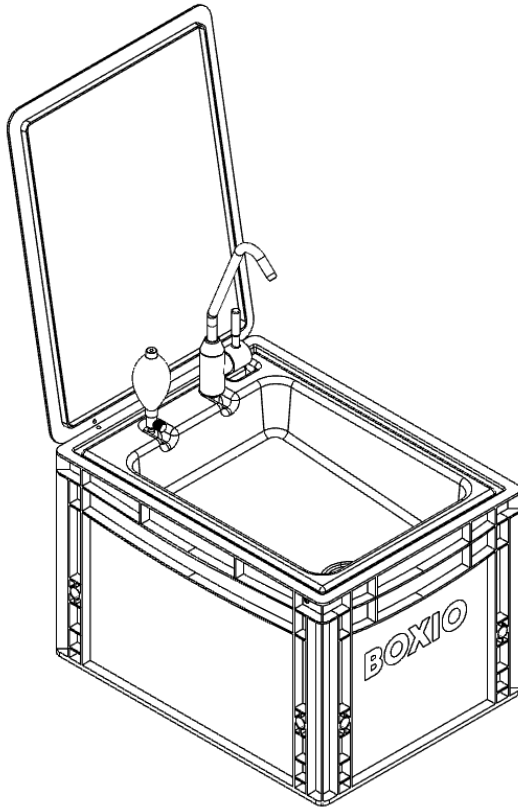


BOXIO WASH



D

Montageanleitung und Benutzerhandbuch



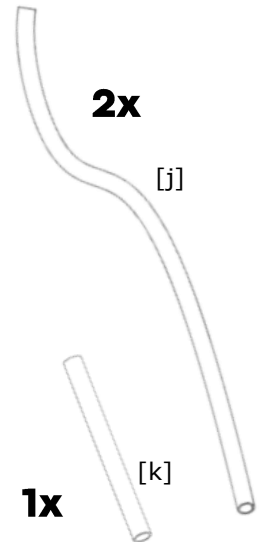
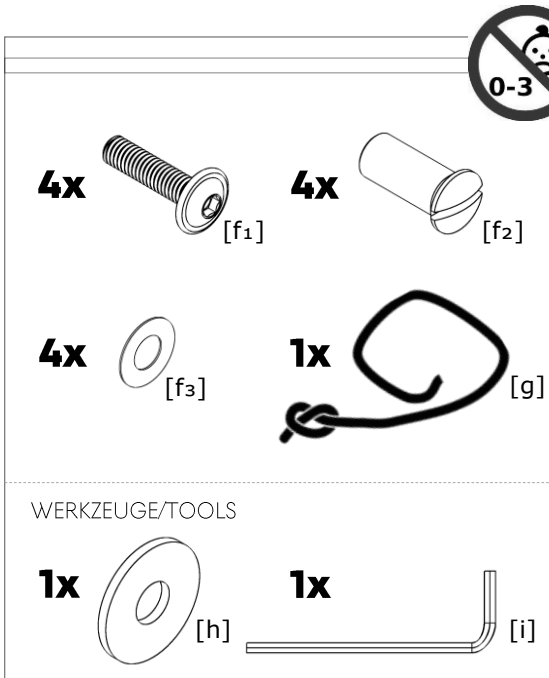
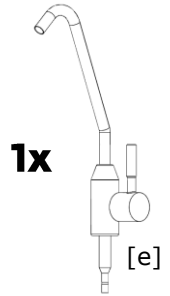
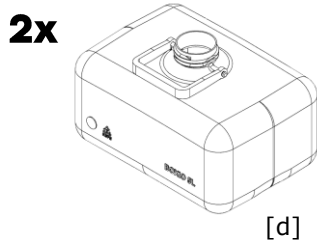
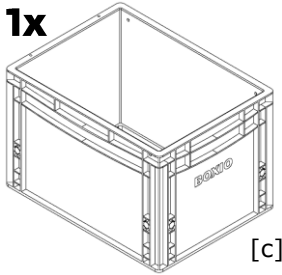
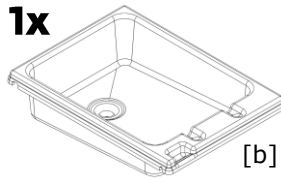
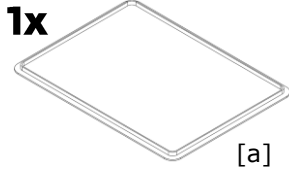
EN

Assembly instructions and user's manual

BG	Инструкции за монтаж и ръководство на потребителя	IRL	Treoracha comhdhála agus leabhrán úsáideora
CZ	Návod k montáži a uživatelská příručka	LT	Montavimo instrukcijos ir naudotojo vadovas
DK	Samlevejledning og brugervejledning	LV	Montāžas instrukcijas un lietotāja rokasgrāmata
ES	Instrucciones de montaje y manual del usuario	M	Istruzzjonijiet għall-muntar u manwali tal-utent
EST	Kokkupanekujuhend ja kasutusjuhend	NL	Montagehandleiding en gebruikershandleiding
FIN	Asennusohjeet ja käyttöohjeet	P	Instruções de montagem e manual do utilizador
FR	Instructions de montage et manuel de l'utilisateur	PL	Instrukcja montażu i podręcznik użytkownika
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης και εγχειρίδιο χρήσης	RO	Instrucțiuni de asamblare și manual de utilizare
H	Szerelési utasítások és használati útmutató	S	Monteringsanvisningar och användarmanual
HR	Upute za montažu i korisnički priručnik	SK	Návod na montáž a používateľská príručka
I	Istruzioni per il montaggio e manuale dell'utente	SLO	Navodila za sestavljanje in uporabniški priročnik

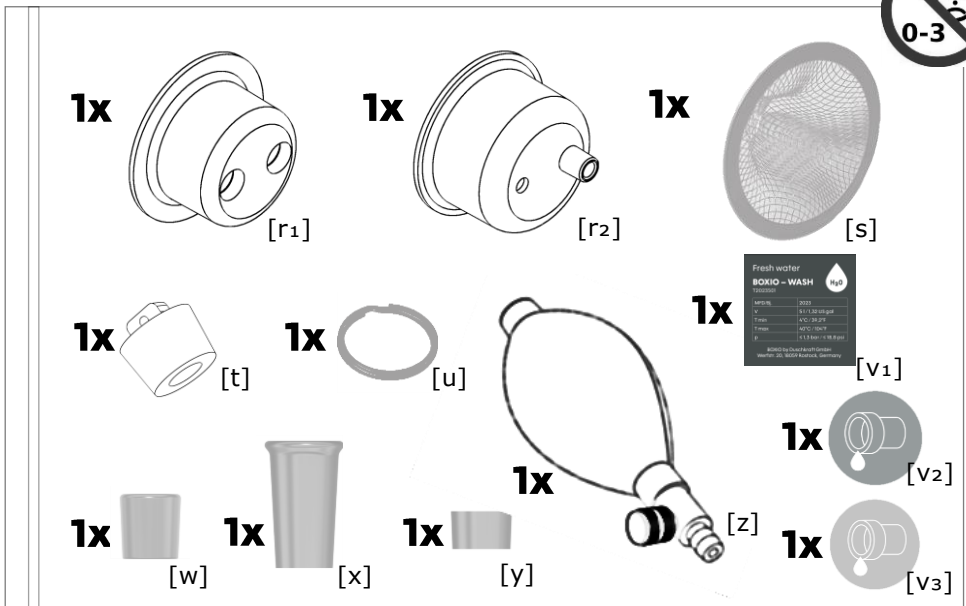
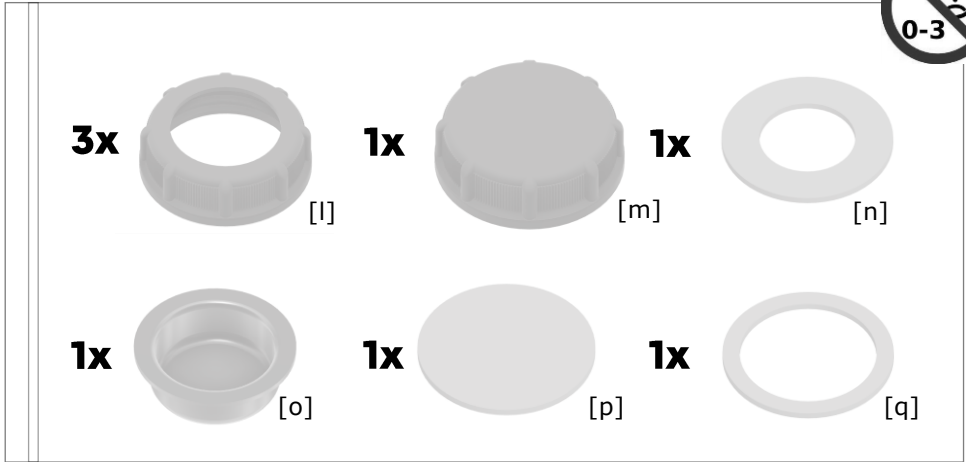
D I. LIEFERUMFANG WAS IST IN DEINER BOXIO

EN I. SCOPE OF DELIVERY WHAT'S IN YOUR BOXIO



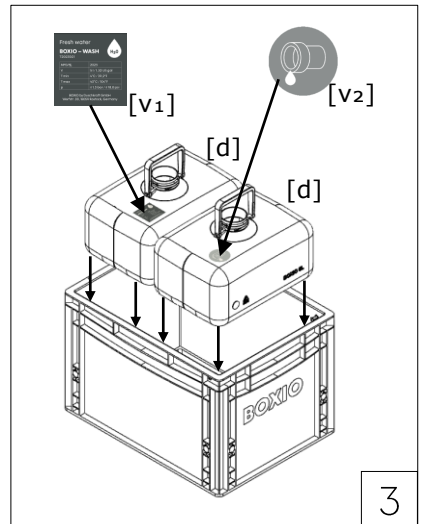
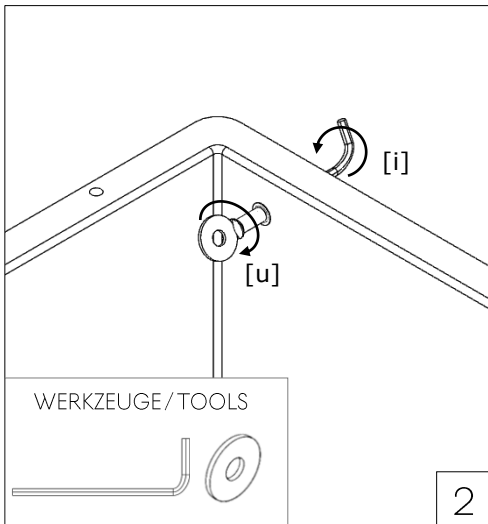
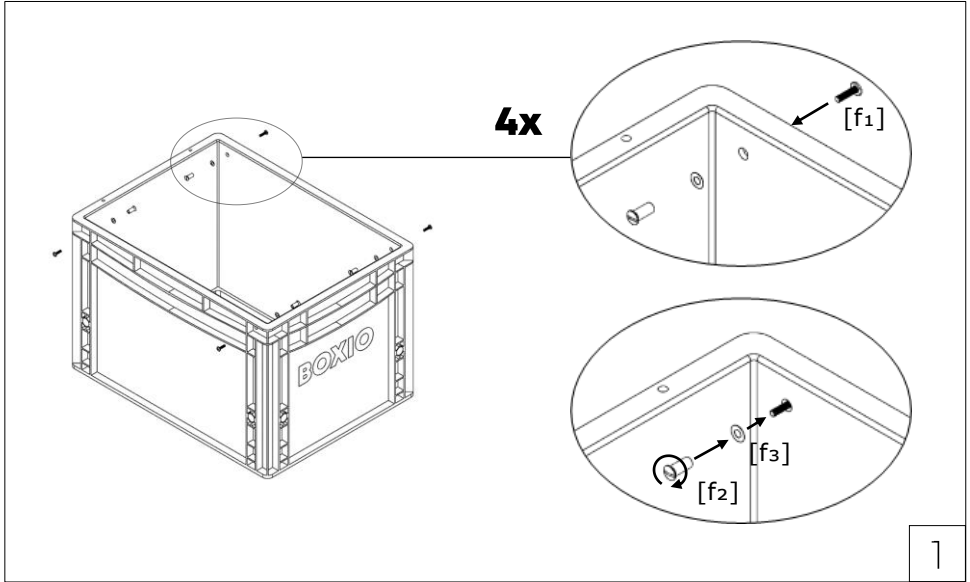
BG обхват на доставката
 CZ Rozsah dodávky
 DK Leveringsomfang
 ES Contenido del embalaje
 EST Tarne ulatus
 FIN Toimituksen laajuus
 FR Contenu de la livraison
 GR Πεδίο εφαρμογής της παράδοσης
 H Szállítási terjedelem
 HR opseg isporuke
 I Ambito di consegna

IRL raon feidhme an tseachadta
 LT Pristatymo apimtis
 LV Piegādes joma
 M ambitu tal-kunsinna
 NL Omvang van de levering
 P Âmbito da entrega
 PL Zakres dostawy
 RO Domeniul de aplicare a livrării
 S Leveransens omfattning
 SK Rozsah dodávky
 SLO Obseg dobave



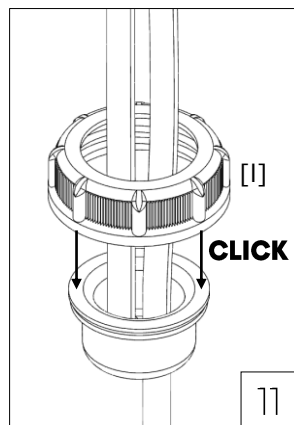
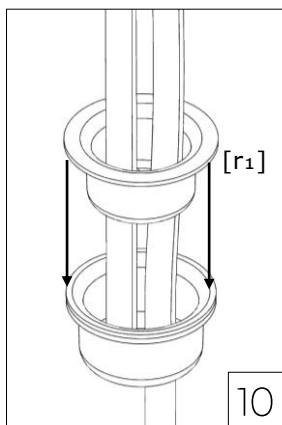
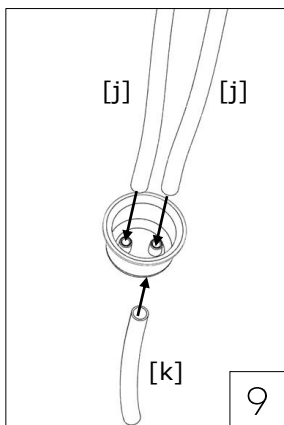
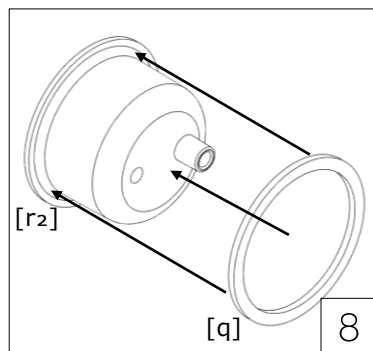
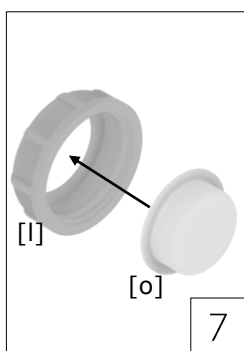
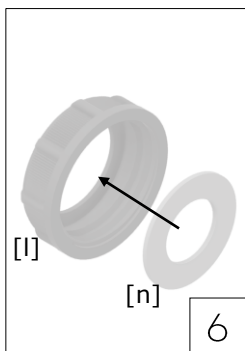
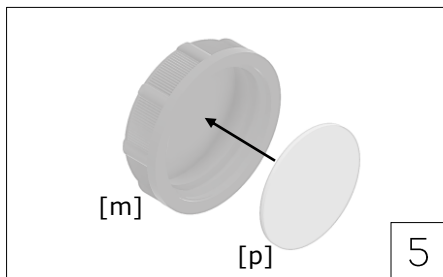
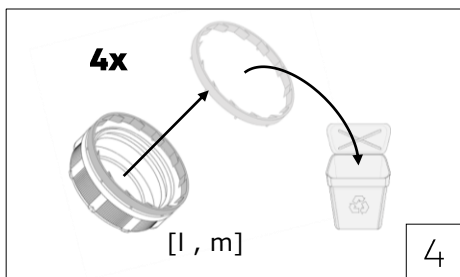
D II. ZUSAMMENBAUANLEITUNG BAU DIR DEINE BOXIO

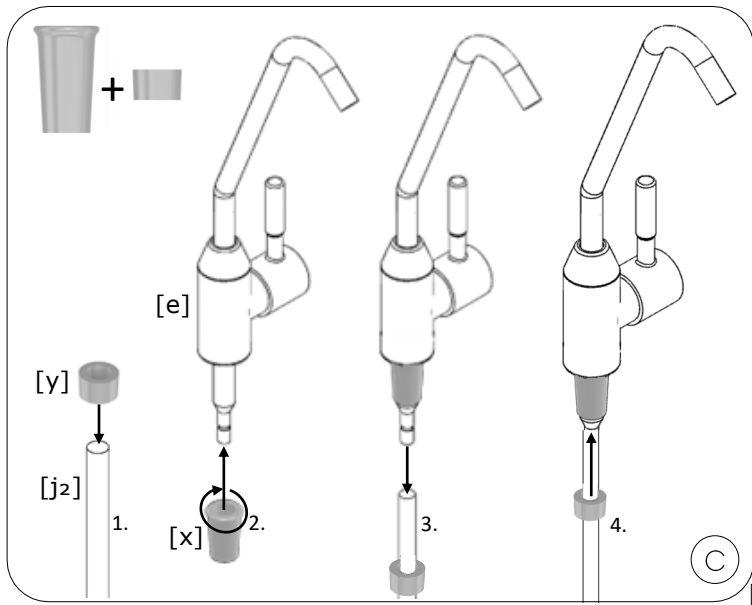
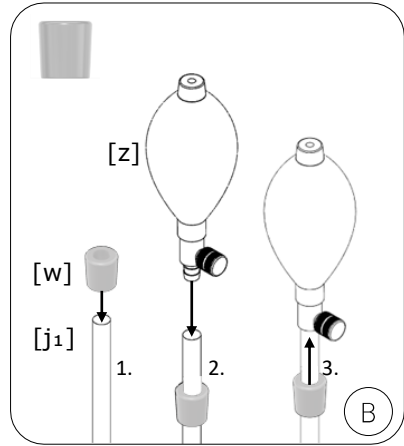
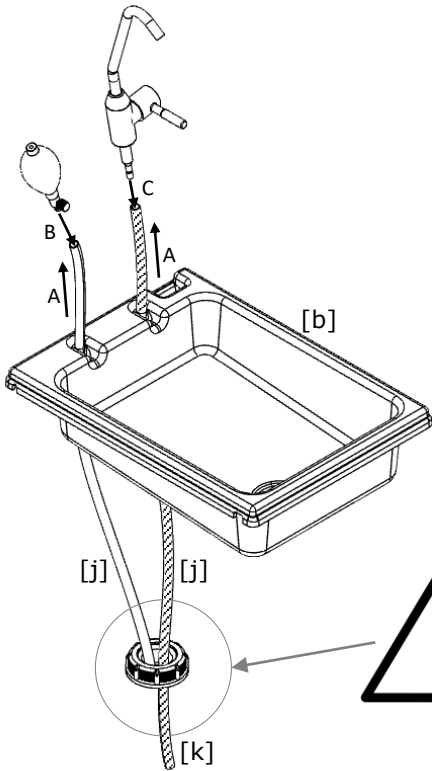
EN II. ASSEMBLY INSTRUCTIONS BOUILD YOUR BOXIO

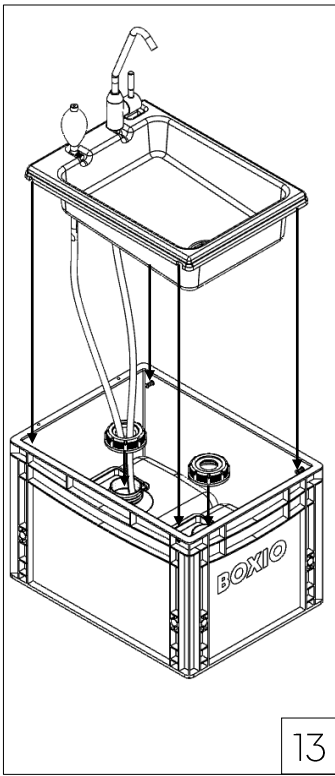


BG Инструкции за монтаж
 CZ Návod k montáži
 DK Samlevejledning
 ES Instrucciones de montaje
 EST Kokkupanekujuhend
 FIN Asennusohjeet
 FR Instructions de montage
 GR Οδηγίες συναρμολόγησης
 H Szerelési utasítások
 HR Upute za montažu
 I Istruzioni per il montaggio

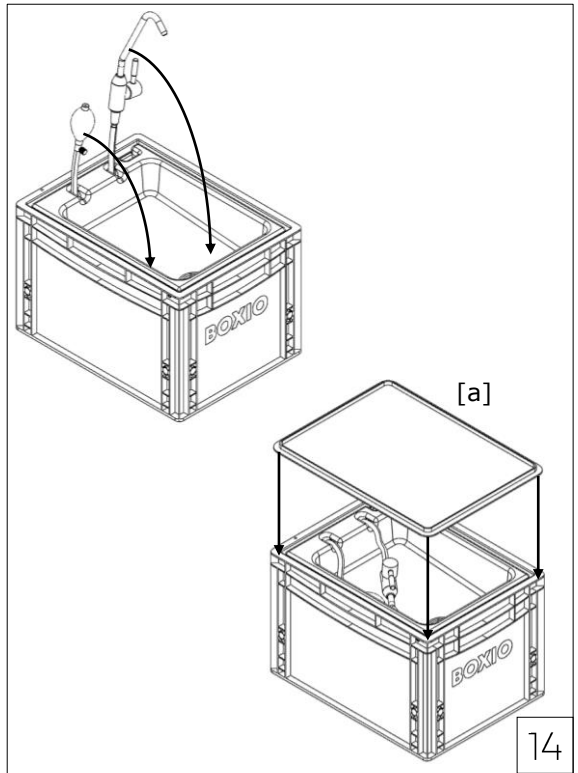
IRL Treoracha comhdhála
 LT Montavimo instrukcijos
 LV Montāžas instrukcijas
 M Istruzioni per il montaggio
 NL Montagehandleiding
 P Instrukcja montażu
 PL Instrukcja montażu
 RO Instrucțiuni de asamblare
 S Monteringsanvisningar
 SK Návod na montáž
 SLO Navodila za montažo



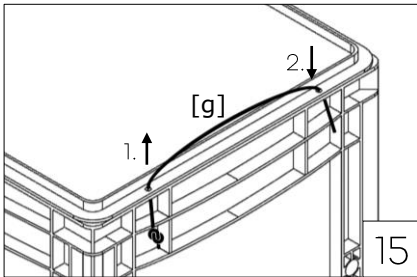




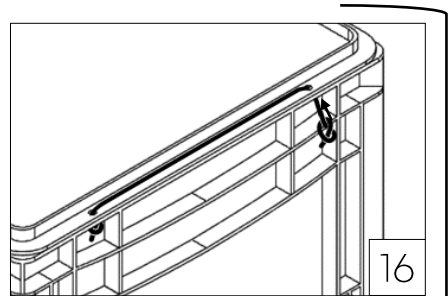
13



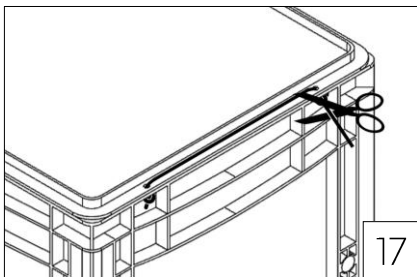
14



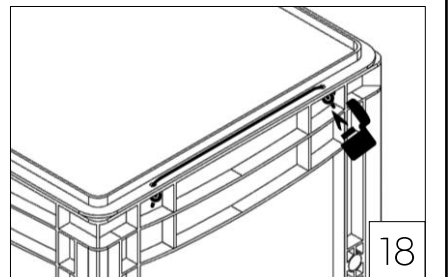
15



16



17

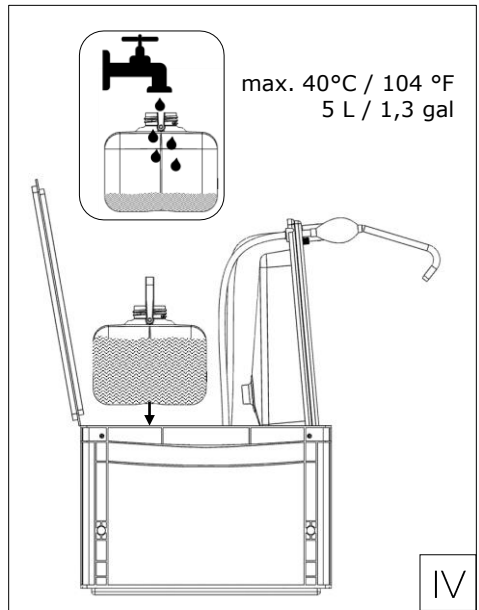
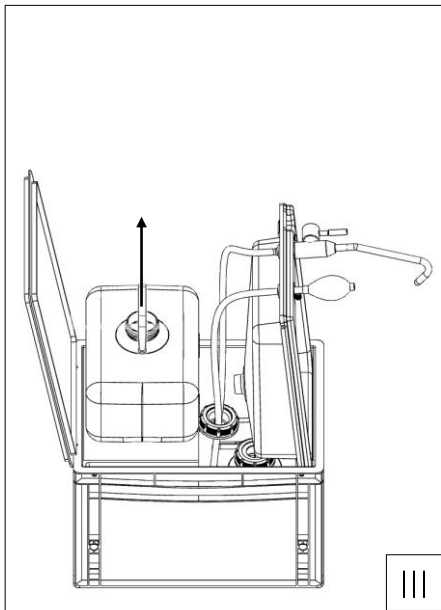
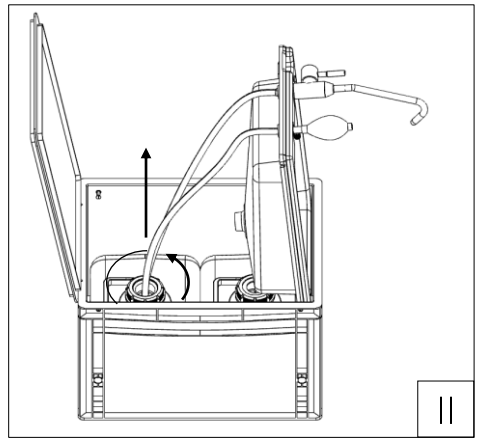
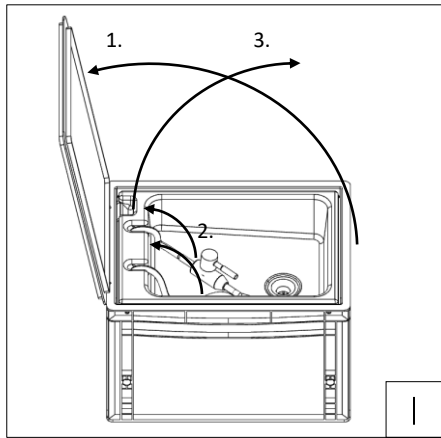


18

YOUR CHOICE

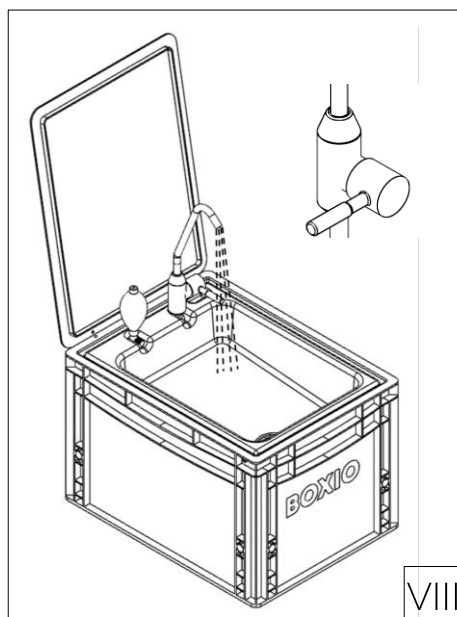
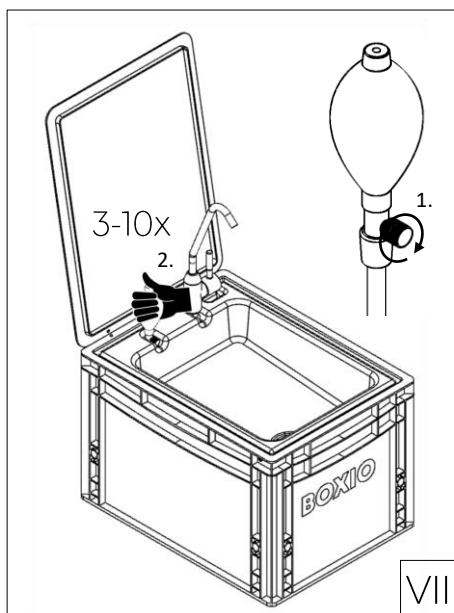
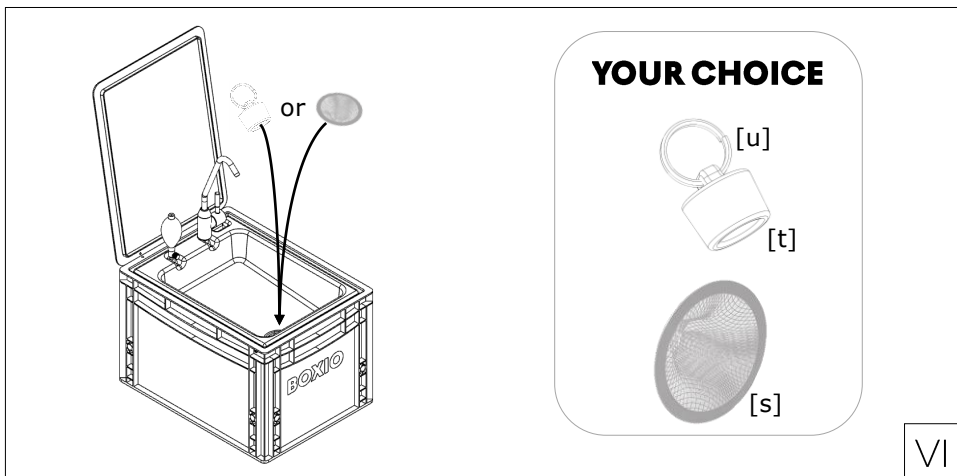
D III. GEBRAUCHSANWEISUNG BENUTZUNG DEINER BOXIO

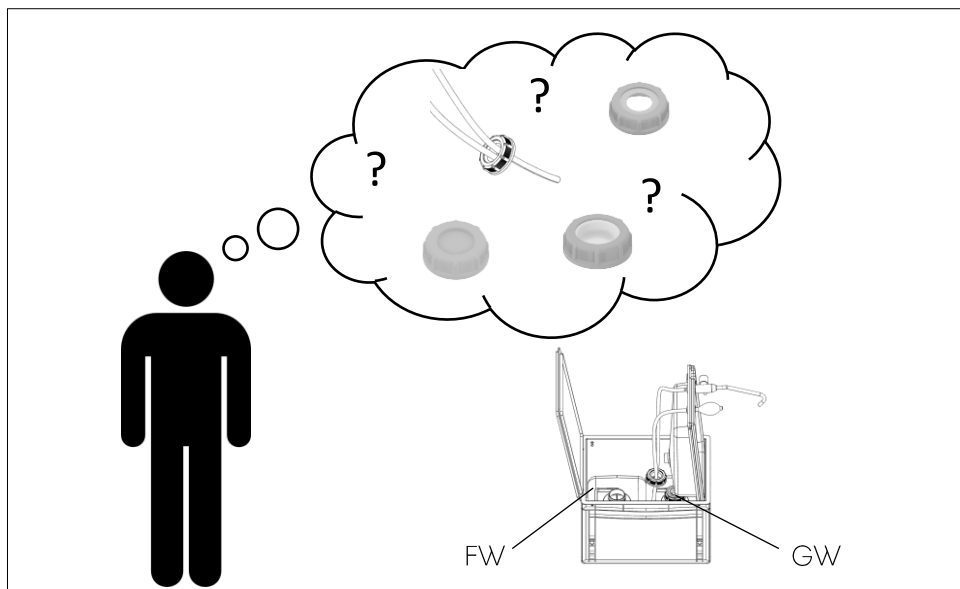
EN III. USER`S MANUAL HOW TO USE YOUR BOXIO



BG Ръководство на потребителя
 CZ Uživatelská příručka
 DK Brugervejledning
 ES Manual de usuario
 EST Kasutusjuhend
 FIN Käyttöohjeet
 FR Manuel de l'utilisateur
 GR Εγχειρίδιο χρήσης
 H Használati útmutató
 HR Korisnički priručnik
 I Manuale dell'utente

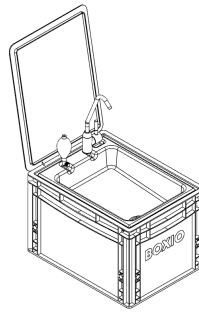
IRL Leabhrán úsáideora
 LT Naudotojo vadovas
 LV Lietotāja rokasgrāmata
 M Manuali tal-utent
 NL Gebruikershandleiding
 P Manual do utilizador
 PL Instrukcja obsługi
 RO Manual de utilizare
 S Bruksanvisning
 SK Používateľská príručka
 SLO Priročnik za uporabo





<p>ANWENDUNGSFALL USECASE</p> <p>[BG] Употреба; [CZ] Případ užití; [DK] Anvendelsesområde; [ES] Caso de uso; [EST] Kasutusjuhtum; [FIN] Käyttötapaus; [FR] Cas d'utilisation; [GR] Περίπτωση χρήσης; [H] Felhasználási eset; [HR] Korištenje slučaja upotrebe; [I] Caso d'uso; [IRL] Cás Úsáide; [LT] Panaudojimo atvejis; [LV] Lietojuma scenārijs; [M] Užu tai-kaž; [NL] Gebruiksscenario; [P] Caso de uso; [PL] Przypadek użycia; [RO] Caz de utilizare; [S] Användningsfall; [SK] Prípád použitia; [SLO] Uporabniški primer</p>	<p>FRISCHWASSER FW FRESH WATER</p> <p>[BG] Прясна вода; [CZ] Čerstvá voda; [DK] Frisk vand; [ES] Agua dulce; [EST] Värsket vet; [FIN] Makea vesi; [F] Eau douce; [GR] Φρέσκο νερό; [H] Édesvíz; [HR] Svieža voda; [I] Acqua dolce; [IRL] Uisce úr; [LT] Šviežias vanduo; [LV] Svaiga ūdens; [M] Ilma; [NL] Vers water; [P] Água doce; [PL] Woda świeża; [RO] Apă proaspătă; [S] Färskvatten; [SK] Sladká voda; [SLO] Sladka voda</p>	<p>GRAUWASSER GW GREY WATER</p> <p>[BG] Сива вода; [CZ] Šedá voda; [DK] Gråt vand; [ES] Agua gris; [EST] Halli vet; [FIN] Harmaa vesi; [FR] Eau grise; [GR] Γκριζο νερό; [H] Szürkevíz; [HR] Siva voda; [I] Acqua grigia; [IRL] Uisce liath; [LT] Pilka vanduo; [LV] Pelēkā ūdens; [M] Ilma griz; [NL] Grijs water; [P] água cinzenta; [PL] szara woda; [RO] apă gri; [S] Grått vatten; [SK] sivá voda; [SLO] siva voda</p>

- I. Leveransens omfattning
- II. Monteringsanvisningar
- III. Bruksanvisning
 1. Introduktion
 2. Användning
 3. Konformitetsförklaring
 4. Säkerhetsanvisningar
 5. Tekniska data
 6. Rengöring, underhåll och förvaring
 7. Felsökning
 8. Garanti och återlämning
 9. Ytterligare anteckningar



1. Inledning

Välkommen till bruksanvisningen för BOXIO WASH. Detta är ett mobilt handfat i lådformat med färsk- och spillvattenbehållare samt handpump och vattenkran. Med hjälp av en handdriven luftpump skapas ett övertryck i den integrerade färskvattenbehållaren, vilket får vattnet att rinna när vattenkranen öppnas. Gråvattnet samlas upp under diskbänken i en integrerad behållare. I denna bruksanvisning hittar du all nödvändig information för driftsättning, användning och underhåll. Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten för att säkerställa en säker och optimal användning.



2. Använd

Den här produkten är speciellt utformad för camping och utomhusaktiviteter och är en praktisk lösning för rengöring av händer eller kropp eller för att tvätta småsaker på resan eller under vistelsen i naturen. Vattnet från färskvattenbehållaren bör dock inte drickas. Produkten är avsedd att användas med rent vatten i temperaturområdet 4-40 °C [39-104 °F]. Det uppsamlade gråvattnet måste bortskaffas i enlighet med gällande lokala bestämmelser. Användning som avviker från denna användning är inte i enlighet med den avsedda användningen och kan leda till skada eller skada.



3. Förklaring om överensstämmelse

Vi intygar härmed att de tryckbärande komponenterna i BOXIO WASH typ:T2023501 uppfyller kraven i direktiv 2014/68/EU, artikel 4.3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Wertfstraße 20; 18057 Rostock; Tyskland

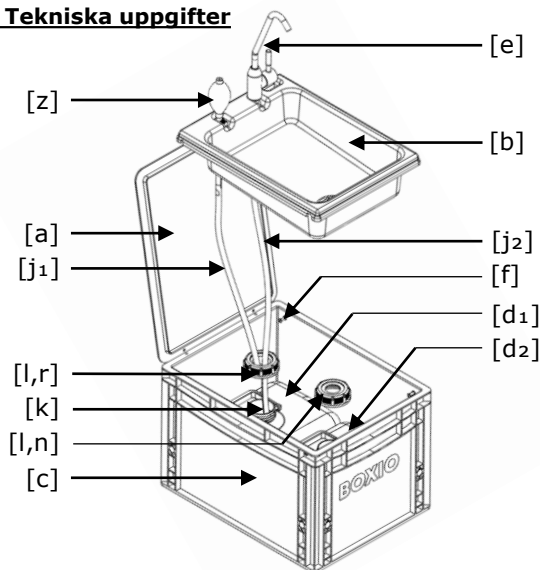
4. Säkerhetsanvisningar

Följande punkter måste följas för att BOXIO WASH ska kunna användas på ett säkert sätt:

- Produkten kan ha vassa kanter på grund av tillverkningsprocessen - hantera och montera med försiktighet för att undvika skador.
- Använd endast rent färskvatten i temperaturområdet 4-40 °C [39-104 °F].
- Drick inte vatten från BOXIO WASH
- Kontrollera och byt ut vattnet i BOXIO WASH regelbundet (var 1-3 dag) för att förhindra bakterietillväxt på grund av stillastående vatten.
- Handpumpen [z] fungerar inte i dammig miljö / under vatten.
- Märk färskvattenbehållaren [d₁] med medföljande klistermärke [v], använd endast denna behållare för färskvatten.
- Använd endast det stängda locket [m] eller locket med behållarens genomföring [r] för att stänga färskvattenbehållaren [d₁].
- se till att BOXIO WASH står säkert innan den används.
- Försiktig hantering och transport för att undvika skador
- Efter användning och under transport, öppna den handdrivna pumpens luftningskrav [z] för att minska trycket i systemet.
- Regelbunden rengöring och kontroll av skador och läckor, utbyte av skadade komponenter.
- Undvik lagring och användning nära värmekällor, öppna lågor eller andra potentiella riskkällor.
- Lämna inte BOXIO WASH i solen och se till att den maximala driftstemperaturen (40 °C) inte överskrids. Överskridande av den tillåtna driftstemperaturen kan leda till skällning eller materialskador.
- Överskrid inte den maximala lastkapaciteten för den stängda lådan på BOXIO WASH på 100 kg. [220 lb]
- Använd endast originalreservdelar och tillbehör.

Vi vill påpeka att vi i enlighet med produktansvarslagen inte är ansvariga för skador som orsakats av vår produkt om skadan beror på felaktig reparation eller användning eller på Användning av icke-originala komponenter eller tillbehör.

5. Tekniska uppgifter



- [a] Eurobox-lock
- [b] Insats för diskbänk
- [c] Eurobox
- [d₁] Färskvattenbehållare
- [d₂] Behållare för grått vatten
- [e] Vattenkran
- [f] Monteringssats
- [j₁] Luftslang
- [j₂] Slang för färskvatten
- [k] Riser-slang
- [l,r] Lock med genomföring för behållare för färskvattenbehållare
- [l,n] Lock med tätningmembran för gråvattenbehållare
- [z] Handdriven pump

Produktmått (stängd låda)	(LxBxH) 40x30x28cm [5,7 "x11,8 "x11,0"]
Vikt	3,8 kg [8,4 lb]
sänkekapacitet[b]	3,5 l [0,9 gal]
Volym av färskvattenbehållare [d ₁] / gråvattenbehållare [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gal / 1,3 gal]
Media som ska fyllas i	Vatten
Arbetsstryck	upp till 1,3 bar [upp till 18,9 PSI]
Maximalt arbetsstryck	2 bar [29 PSI]
Pump [z]	Handpump med inbyggd övertrycksventil och luftuttagsskruv
Vattenkran [e]	Tvåvägsventil
Lägsta / högsta driftstemperatur	+4°C / 40°C [39 °F / 104 °F]
Material	
Box [c] och lock [a]	PP Regenerera
Skänk infoga [b]	ABS regenerera
Vattenkran [e]	Rostfritt stål 304
Handpump [z]	Latex
Slangar [j] [k]	PVC
genomföring av behållare [r]	PP
Behållare [d]	HDPE
Lock till behållare [l], [m]	HDPE
Packningar för bussning/lock till behållare [n], [o], [p], [q]	Silikon (VMQ vinylmetylsilikongummi)/ EPDM etylenpropylendiengummi

6. Rengöring, underhåll och lagring

Komponent	Rengöring	Underhåll
Färskvattenbehållare[d ₁]	Regelbunden rengöring av behållaren, t.ex. med flaskborste och rengöringsmedel, ta bort rester av rengöringsmedel med tillräckligt med vatten.	Kontrollera regelbundet om det finns några skador. Om skador uppstår bör BOXIO WASH inte användas. Skadade delar måste bytas ut på grund av risken för skador.
Handpump [z], vattenkran [e], slangar [j], [k], genomföring för behållare [r].	Regelbunden yttre rengöring med ett diskmedel och en trasa, ta bort rester av diskmedel med tillräckligt med vatten. När du rengör pumpkulan ska du se till att inget vatten kommer in i pumpen.	
Eurobox [c], lock [a] diskbänkinsats [b]	Torka av fuktigt med en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel.	
gråvatten- Behållare [d ₂]	Skölj när den är tom, rengör den med ett mildt rengöringsmedel om det behövs.	

Förvaring:

Alla delar kan förvaras väl torkade och rengjorda i lådan [c]. Spola slangarna [j], [k] med tillräckligt med vatten innan de tas i bruk igen. Undvik förvaring i närheten av värmekällor, öppna lågor eller andra potentiella faror. Undvik direkt exponering för solljus.

7. Felsökning

Fel	Orsak	Lösning
Vattnet rinner inte när du öppnar kranen	Luftuttagsskruven från handpumpen [z] är öppen.	Skruva för att dra åt luftutlösningsskruven
	Inget tryck på färskvattenbehållaren [d ₁].	3- 10 gånger pump
	Färskvattenbehållaren [d ₁] är tom.	Fyll på behållaren
	Locket på färskvattenbehållaren[d ₁] är inte ordentligt åtdragna.	Dra åt stängningen
	Tätning från färskvattenbehållaren [d ₁] är inte insatt eller är inte insatt korrekt.	Kontrollera att tätningen sitter korrekt.
	Slangarna [j] till vattenkranen [e] och luftpumpen [z] är förväxlade.	Kontrollera slangdragningen och byt vid behov ut den.
	Slangen [j] är vriden, knuten eller skadad.	Kontrollera slangens sträckning
	Slangarna [j] sitter inte ordentligt på komponenterna.	Kontrollera att slangarna sitter rätt
Bubblande kan höras under pumpning	Slangarna [j] till vattenkranen [e] och luftpumpen [z] är förväxlade.	Kontrollera slangdragningen och byt vid behov ut den.
Vatten rinner in i Euroboxen/ rinner inte av från diskbänken	gråvattenbehållaren [d ₂] är för full.	Töm gråvattenbehållaren [d ₂].
	kapseln på behållaren är stängd	Ersätt bränslelock med ett öppet lock
sink-insatsen stängs inte ordentligt	Slangarna är vridna eller fastklämda	Kontrollera slangdragningen och ändra den vid behov.

8. Garanti och återlämning

Vi hoppas att du är lika nöjd med våra BOXIO-produkter som vi är. Om så inte skulle vara fallet har du naturligtvis möjlighet att skicka tillbaka dem till oss på ett okomplicerat sätt.

Villkor för garantin

BOXIO WASH har en tvåårig garanti från inköpsdatumet. Garantin täcker alla tillverkningsfel och materialfel. Om din BOXIO WASH har ett fel inom denna period, vänligen kontakta oss omedelbart på

support@boxio-shop.de så att vi kan åtgärda felet.

Observera att garantin inte täcker skador som orsakats av felaktig hantering, missbruk eller försummat underhåll.

Returernar

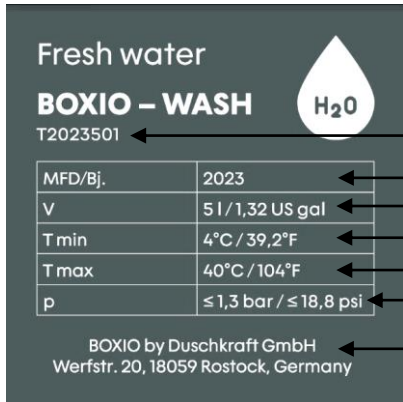
Du har rätt att häva köpekontraktet inom fjorton dagar utan att ange något skäl. Ångerfristen är fjorton dagar från den dag då du eller en tredje part som du har utsett, som inte är transportör, har tagit varorna i besittning.

För att ordna en retur, använd vår returportal eller din återförsäljares returportal.

9. Ytterligare anteckningar

För din egen säkerhet och för att undvika att du blandar ihop behållarna ska du märka dem med de bifogade klistermärkena:

Färskvattenbehållare



Fresh water
BOXIO – WASH H₂O
T2023501

MFD/Bj.	2023
V	5 l / 1,32 US gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi

BOXIO by Duschkraft GmbH
Werftstr. 20, 18059 Rostock, Germany

[V1]

Typnummer
Tillverkningsår
Volym i behållaren
Min. Driftstemperatur
Max. Driftstemperatur
Arbetsstryck
Tillverkare (inklusive adress)

Behållare för grått vatten [grå] [V2]

Urinbehållare till din BOXIO TOILET [gul] [V2]

Rev. datum: 25.04.2023

BOXIO®

DUSCHKRAFT GmbH, Werftstrasse 20, 18057 Rostock, GER

© 2023, **BOXIO, Made in Germany**



BOXIO-DE
BOXIO-PR
MYBOXIO.COM